

CAMERA NEWS

RIVISTA ITALIANA DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA PER L'UNGHERIA

Marzo 2018



Una foto al termine del meeting con la delegazione di Újkígyós. Da sinistra a destra:
Kiss Norbert (Head of the cabinet of the Government Office of Békés County),
Francesco Maria Mari (Presidente CCIU), **Szebellédi Zoltán** (Sindaco di Újkígyós),
Szikszai Csaba (Caporeparto dell'Ufficio Integrazione EU Contea di Békés),
Lukoviczkíné Rozsnyai Ildikó (Direttrice della Casa di cultura Cz. Kiss Rendezvényház)



www.cciu.com

INDICE:

Workshop GDPR: il 25 Maggio è vicino	Pag. 1
CCIU University Programme: La Giornata Italiana alla Budapest Business School (BGE)	Pag. 3
Riunione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero – Area Europa	Pag. 5
“Blockchain & Bitcoin”: uno sguardo all'economia del futuro	Pag. 6
ADA Event: Business Breakfast al Roosevelt Conference Center	Pag. 7
ADA Event: Focus Dinner presso il Ristorante Fausto's	Pag. 9
La CCIU ospita la delegazione di ELSA Castellanza	Pag. 10
La CCIU dà il benvenuto al nuovo format: Aperitivo con l'Europa	Pag. 12
Meeting con delegazione di Újkígyós: formalizzate le linee guida per l'organizzazione dell'Italian Business Day	Pag. 14

Workshop GDPR: il 25 maggio è vicino

Mar 6, 2018

Martedì 6 marzo 2018 si è tenuto presso l'Istituto italiano di Cultura il primo Workshop tematico dell'anno organizzato dalla CCIU, dal titolo "Regolamento GDPR - Trattamento dei dati personali". Lo scopo è stato quello di fornire ai partecipanti tutte le informazioni utili riguardanti il Regolamento GDPR

in programma e presentando i relatori.

Marcello Colaianni (Life, Business e Career Coach) ha dimostrato come il GDPR non rappresenti solo un costo, ma anche un'opportunità per le aziende, sottolineando poi l'importanza del trattamento dei dati sia a livello informatico che a livello cartaceo, nonché di



Da sinistra: Marcello Colaianni (Life, Business e Career Coach) e Stefano Cobino (Interprete)

(General Data Protection Regulation), il cui termine ultimo per l'adeguamento è previsto per il 25 maggio 2018.

Grazie a ViaStream, sponsor dell'evento assieme a CIB Bank, è stato possibile per molti partecipanti seguire il workshop anche in diretta streaming (sia in italiano che in ungherese grazie alla traduzione condotta dall'interprete Stefano Cobino). Il Presidente CCIU Francesco Mari ha aperto il seminario, annunciando molti altri workshop

temi quali la privacy, il Data Protection by Design e by Default e molto altro.

Il secondo intervento, dal titolo "Come adeguarsi al GDPR in meno di tre mesi" è stato tenuto da Stefania Lepore e Domonkos Márton (CMS Hungary). Tra gli argomenti affrontati, Stefania Lepore ha ribadito la necessità di verificare preventivamente come il nuovo modo di operare ai fini dell'adeguamento potrà impattare sulle aziende, mentre Domonkos Márton ha

sottolineato l'importanza del data mapping, ovvero la creazione di una "mappa" dei dati da poi trattare.

Infine, Földi Tamás, con il suo intervento dal titolo "La definizione giuridica e pratica del GDPR" ha mostrato come l'azienda Vodafone sia riuscita a portare a termine il lungo processo di adeguamento al regolamento: il GDPR ha comportato il processo di trasformazione più lungo e complesso nella storia dell'azienda. Per vedere l'intervento clicca [QUI](#).

La versione integrale della diretta streaming è disponibile per i richiedenti sulla nostra piattaforma web

Per ulteriori informazioni e richiedere la diretta:

eventi@cciu.com

+36 1 485 0200

STEFANO COBINO

Interprete italiano-ungherese

Tel. +36.20.984.2888

Mail: icobino@yahoo.it.

T.LAWYER
SZILAGYI EDINA

CCIU University Programme: La Giornata Italiana alla Budapest Business School (BGE)

Mar 7, 2018

Martedì 7 marzo 2018 la CCIU ha partecipato alla Giornata Italiana presso la Budapest Business School (BGE), evento organizzato dalla Sezione Italiana del Dipartimento dei Linguaggi Economici. All'interno di tale Giornata ha avuto luogo l'Italian Job Fair, una delle iniziative appartenenti al

volti nelle varie attività all'ordine del giorno.

Le aziende aderenti all'iniziativa (Prysmian Group, Sofidel Group, EME Hungary e Alberti e Santi) hanno così avuto occasione di presentarsi all'interno dell'Università attraverso presentazioni e allestimento di ap



Un intervento di uno studente della BGE University durante l'Italian Day

progetto CCIU UNIVERSITY PROGRAMME, volto a sviluppare e migliorare le interazioni tra studenti e aziende alla ricerca di nuove risorse da formare al proprio interno: il pay-off della CCIU, "insieme per crescere" incarna perfettamente lo spirito del progetto. Tale evento è stato sviluppato principalmente in lingua italiana, mentre le presentazioni aziendali si sono svolte in lingua inglese. Ciò ha permesso la partecipazione di un'ampia gamma di studenti, in grado di essere coin

positi stand. Presente anche lo stand della CCIU con Federica Floccari, responsabile del progetto. La Dottoressa Valóczy Marianna, di nuovo protagonista del contributo che la CCIU fornisce in ambito universitario, ha introdotto la Giornata, mentre la Preside Katalin Csekő ha ringraziato l'Italia per i finanziamenti ricevuti, sottolineando l'importanza dei coinvolgere i giovani studenti nel mondo del lavoro. Il Presidente CCIU Francesco Mari ha affermato l'importanza della

determinazione e della capacità di lavorare in team: nell'ambiente lavorativo i giovani hanno infatti l'opportunità di crescere in un mondo diverso dall'università, dove si studiano degli argomenti molto importanti ma in modo teorico e senza "rischi": in azienda, invece, si affrontano tematiche molto più semplici ma con un "rischio" decisamente maggiore. Con questa premessa, il nostro Presidente ha chiesto la testimonianza di Bartolomeo Valentino, giovane tirocinante in CCIU. Bartolomeo ha così raccontato la propria esperienza: ha qui compreso l'importanza del senso di responsabilità e sacrificio, nonché della capacità di far fronte agli imprevisti (per vedere intervento clicca [QUI](#))



Da sinistra a destra: Federica Floccari (Area Sportello Europa CCIU), Francesco Mari (Presidente CCIU) e Bartolomeo Valentino (Area Marketing e Comunicazione CCIU)

Gian Luca Borghese, Addetto Reggente presso l'Istituto Italiano di Cultura di Budapest, ha presentato il proprio intervento "L'Italiano nel mondo del lavoro: i settori dove conta parlare la lingua di Dante Alighieri e il loro lessico particolare", attraverso cui è stato possibile capire quanto l'italiano sia una lingua diffusa nel mondo e fondamentale in alcuni settori del mercato. Ha poi accennato un futuro progetto di collaborazione con la CCIU,

che consisterà nel creare corsi di italiano per ungheresi lavoratori nel settore della ristorazione (per vedere intervento clicca [QUI](#))

È poi seguito il Concorso di presentazione degli studenti, dal titolo "Un innovativo progetto ecologico italiano", per seguire poi le testimonianze di studenti Erasmus in Ungheria e di una studentessa ungherese in Italia.

Le aziende presenti agli stand hanno poi presentato le proprie aziende in Sala, mostrando agli studenti le numerose opportunità di lavoro e di crescita all'interno delle proprie strutture operanti in Ungheria.



Francesco Mari (Presidente CCIU), Valóczy Marianna (Vice Dean for International and Scientific Affairs) e Gian Luca Borghese (Addetto Reggente IIC)

L'evento ha rappresentato un'ottima occasione per gli studenti ungheresi di affacciarsi sul mondo del lavoro e comprendere le numerose opportunità lavorative che alcune tra le aziende protagoniste del panorama ungherese offrono. La CCIU si è impegnata a portare avanti il progetto a sostegno di giovani e studenti, organizzando ulteriori e numerosi eventi: *Insieme per crescere!*

Per ulteriori informazioni contattare:

eventi@cciu.com

+36 1 485 0200

Riunione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero – Area Europa

Mar 12, 2018

Domenica 11 e lunedì 12 marzo 2018 si è svolta a Sofia la Riunione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero (CCIE) – Area Europa presso il Sofia Balkan Hotel. L'evento ha visto la presenza di trenta CCIE, attualmente coordinate dalla Camera di Commercio Italiana in Bulgaria e rappresentate dal Presidente Marco Montecchi in seno di Assocamerestero. Assocamerestero è associazione senza scopo di

Presidenza bulgara del Consiglio dell'Unione Europea, dell'economia digitale e le professioni del futuro, dell'industria high-tech, e dell'internazionalizzazione delle piccole-medio imprese nei mercati europei nell'era digitale. Il Presidente CCIU Francesco Mari ha avuto il piacere di partecipare all'importante evento,



Riunione delle Camere di Commercio Italiane all'Estero (CCIE) – Area Europa presso il Sofia Balkan Hotel

lucro, costituita al fine di rappresentare e valorizzare le Camere in collegamento con il sistema camerale italiano, dando vita ad un sistema “a rete”.

La Camera di Commercio italiana in Bulgaria ha promosso ed organizzato il Convegno europeo “EU-RONET – Italian Networking around Europe: INnovation and INTERNATIONALization in DIGITAL SOCIETY within the Bulgarian Presidency of EC 2018”, svoltosi attorno alle tematiche e priorità della

il quale ha costituito per i 150 partecipanti un'importante occasione di confronto, utile a implementare una linea di lavoro comune. *Insieme per crescere!*

Fonte: www.assocamerestero.it

Per ulteriori informazioni contattare:

eventi@cciu.com

+36 1 485 0200

“Blockchain & Bitcoin”: uno sguardo all’economia del futuro

Mar 20, 2018

Martedì 20 marzo 2018 si è tenuto presso il Bank Center di Budapest il workshop avente come relatore Michele Orzan, Presidente di EuCham CEE. Il seminario ha avuto come scopo quello di spiegare ai partecipanti il sistema Blockchain e BitCoin. Per Blockchain si intende un database in continua crescita

esempi pratici e utili in una società in cui l’economia si sta evolvendo con lo svilupparsi dell’era digitale. *Insieme per crescere!*



Da sinistra verso destra: Elisa Avesani (Area Marketing), Michele Orzan (Presidente EuCham CEE), Rossen Tkatchenko (Presidente della Camera di Commercio bulgara in Ungheria)

in grado di censire transazioni e passaggi tra parti in maniera permanente, verificabile e in tutta sicurezza, mentre il termine BitCoin indica la moneta virtuale che crea un sistema di pagamento basato sulla sola rete. L’abilità di Orzan è stata quella di affrontare gli argomenti in maniera chiara e semplice, senza adottare tecnicismi e riportando invece

Per ulteriori informazioni contattare:

info@eucham.eu

+36 1 445 1055

ADA Event: Business Breakfast al Roosevelt Conference Center

Mar 20, 2018

Martedì 20 marzo 2018 si è tenuta presso la Roosevelt Conference Center la conferenza della società londinese ADA Economics in collaborazione con la CCIU. ADA Economics (Analyse. Debate. Act) è un'azienda di consulenza strategica economico-finanziaria a servizio di investitori e

migliorare la loro performance, mostrando il punto di vista della propria azienda sui trend economici principali in atto in Ungheria e a livello globale.

I dati macroeconomici dell'Ungheria fanno pensare ad una grossa crescita: la distribuzione dei



Raffaella Tenconi presenta ADA Economics

imprenditori, la quale si è specializzata nell'analisi macroeconomica e politica dei Paesi dell'Unione Europea e di alcuni Paesi limitrofi (Turchia, Russia, Islanda).

redditi nel Paese supera la Grecia del 40% e raggiungerà quelli del Portogallo entro la fine del decennio. Per accedere alle slides clicca [QUI](#).

L'Amministratore Delegato Raffaella Tenconi, operante in Ungheria da 15 anni, ha illustrato come ADA possa aiutare le imprese a

Questo evento si inserisce tra le attività che la CCIU organizza per mettere a disposizione delle imprese strumenti concreti per lavorare meglio.
Insieme per crescere!

È disponibile il video dell'evento al seguente [link](#)



Da sinistra a destra: Stefano Longo (Adecco Kft.), Marco Sisti (CIB ZRT), Alessandro Farina (ITL)

Per ulteriori informazioni non esitare a contattare direttamente ADA Economics:

ADA Economics
Unit 5H Stamford Works, Gillett Street,
London, N16 8JH
callmeback@adaeconomics.com
phone : +44 (0) 7594704277

BANNER GOLD



La CCIU lancia un nuovo **servizio pubblicitario** per i propri Soci e lettori: ti offriamo la possibilità di promuovere la tua società o la tua azienda sulla nostra rivista per trovare nuovi clienti e ritrovare quelli persi grazie alla visibilità di Camera News.

Per maggiori informazioni contattare:

info@cciu.com
Tel. (+36-1) 485 0200
Tel. (+36-1) 486 1286

ADA Event: Focus Dinner presso il Ristorante Fausto's

Mar 20, 2018

La sera del 20 marzo si è tenuto presso il ristorante Fausto's l'evento Focus Dinner offerto da ADA Economics, società di consulenza specializzata nell'analisi dei trend sociali, economici e finanziari. La società londinese, presente con l'Amministratore Delegato Raffaella Tenconi, ha tenuto durante l'arco della mattinata un Business Breakfast a cui hanno partecipato numerosi

I temi affrontati sono stati utili per approfondire gli andamenti economici settoriali ungheresi, il loro impatto sulla redditività aziendale e sulla performance a medio/lungo termine.

A breve vi aggiorneremo sui nostri ulteriori eventi: *insieme per crescere!*



Un momento della Focus Dinner al ristorante Fausto's

economisti, imprenditori, top managers, influencers, giornalisti e consulenti.

Per vedere l'articolo clicca [QUI](#).

Ospiti della serata sono state dieci personalità imprenditoriali di rilievo nel tessuto economico ungherese, le quali hanno avuto la possibilità di conoscersi e confrontarsi favorendo un'intensa attività di networking.

Per ulteriori informazioni contattare:

eventi@cciu.com

+36 1 485 0200

La CCIU ospita la delegazione di ELSA Castellanza

Mar 27, 2018

Martedì 27 Marzo la Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria ha ospitato con grande piacere la delegazione di ELSA Castellanza. La European Law Student Association (ELSA) è un'Associazione degli studenti di Giurisprudenza, presente in tutta Europa.

L'incontro presso la CCIU (Per vedere il video clicca [qui](#)) è stato molto apprezzato: i soci-studenti dopo aver conosciuto la realtà camerale, introdotta dal Presidente Francesco Mari, hanno incontrato quattro studenti del Master dell'Università Mediterranea di Reggio Calabria che



Un momento di intervento dell'Avv. Levente Lajos

ELSA ogni anno prevede un calendario di eventi molto vasto come ad esempio incontri con professionisti, conferenze su temi di attualità affrontati da un punto di vista giuridico, visite a studi legali e Study Visit nelle città europee dove è presente una sede del loro network al fine di incentivare lo scambio di esperienza.

Quest'anno la destinazione della Study Visit è stata Budapest. Durante il loro viaggio hanno avuto l'opportunità di visitare il Parlamento, l'Ambasciata Italiana, ELTE University e la sezione ELSA Budapest.

attualmente stanno svolgendo un tirocinio presso la Camera.

L'incontro si è concluso con l'intervento dell'Avv. Lajos Levente, titolare del prestigioso "Studio legale Lajos", che ha illustrato le caratteristiche e le potenzialità della professione legale in Ungheria.

Tale testimonianza ha riscosso particolare successo in quanto l'Avv. Lajos ha centrato l'obiettivo di confronto tra i percorsi di formazione e le possibilità di lavoro nei due Paesi.

Anche queste occasioni rappresentano un modo di essere vicino allo sviluppo economico in tutte le sue declinazioni. *Insieme per crescere!*

Per ulteriori informazioni non esitare a contattare:

sportello.europa@cciu.com

Tel. (+36-1) 48502000



STEFANO COBINO

Interprete italiano-ungherese

Tel. +36.20.984.2888

Mail: icobino@yahoo.it.

BANNER SQUARED

La CCIU lancia un nuovo **servizio pubblicitario** per i propri Soci e lettori: ti offriamo la possibilità di promuovere la tua società o la tua azienda sulla nostra rivista per trovare nuovi clienti e ritrovare quelli persi grazie alla visibilità di Camera News.

Per maggiori informazioni contattare:

info@cciu.com

Tel. (+36-1) 485 0200 | Tel. (+36-1) 486 1286

La CCIU dà il benvenuto al nuovo format: Aperitivo con l'Europa

Mar 28, 2018

La Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria apre le porte al nuovo format "Aperitivo con l'Europa" con l'obiettivo di offrire ai propri soci un'ulteriore opportunità di networking con le altre comunità internazionali presenti in Ungheria. La strategia adottata dalla CCIU prevede una cooperazione nell'organizzazione degli

Ryan e dell'Ambasciatore irlandese S.E. Pat Kelly.

Il 28 Marzo, invece, è stata la volta dell'Aperitivo con la Camera di Commercio Olandese in Ungheria. L'evento si è svolto presso lo Spritz Bar Gozsdu, con la presenza del Presidente Lóránt Kibédi Varga



Da sinistra: Lóránt Kibédi Varga (Presidente Camera di Commercio Olandese in Ungheria), Francesco Mari (Presidente CCIU) e Beata Rakos-Szegleti (Executive Camera di Commercio Olandese in Ungheria).

eventi con le Camere di Commercio Estere in Ungheria.

I primi due appuntamenti hanno fatto registrare un discreto successo tra i presenti. Il 2 Marzo si è tenuto, in collaborazione con l'Irish Hungarian Business Circle (IHBC), presso il Kisrabló Pub, il primo "Aperitivo con l'Europa" con la presenza del Presidente IHBC Matty

e dell'Executive Beata Rakos-Szegleti. In entrambi i casi gli eventi sono stati presieduti dal Presidente Francesco Maria Mari e dallo staff interno della CCIU.

La prossima occasione di networking con le altre Camere di Commercio Estere è da individuare nell'evento denominato "Digital Business Transformation", in programma il prossimo 19 Aprile.

Questo evento è stato organizzato in collaborazione con la Netherlands-Hungarian Chamber of Commerce, unitamente alle: Swedish Chamber of Commerce in Hungary e Swisscham Hungary, ed in cooperazione con: la BCCH – British Chamber of Commerce e il Danish Business Club.

Insieme per crescere!

Per ulteriori informazioni:

eventi@cciu.com



Un brindisi durante il primo “Aperitivo con l’Europa”

BANNER GOLD



La CCIU lancia un nuovo **servizio pubblicitario** per i propri Soci e lettori: ti offriamo la possibilità di promuovere la tua società o la tua azienda sulla nostra rivista per trovare nuovi clienti e ritrovare quelli persi grazie alla visibilità di Camera News.

Per maggiori informazioni contattare:

info@cciu.com

Tel. (+36-1) 485 0200

Tel. (+36-1) 486 1286

Meeting con delegazione di Újkígyós: formalizzate le linee guida per l'organizzazione dell'Italian Business Day

Mar 29, 2018

Durante la mattinata del 29 marzo, presso gli uffici della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria, si è svolto il primo incontro per definire l'organizzazione dell'Italian Business Day in programma il 19 Giugno 2018 a Újkígyós. Presenti all'incontro: Kiss Norbert (Head of the

(Presidente della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria) e Bartolomeo Luca Valentino (Marketing Account Executive CCIU).

Il Presidente della CCIU Francesco Maria Mari ha presentato agli ospiti il format dell'Italian Business Day:



Una fase del meeting presso gli uffici della CCIU

cabinet and delegate of Dr. Takács Árpád, Representative of the Government Office of Békés County) Szebellédi Zoltán (Sindaco di Újkígyós), Szikszai Csaba (Caporeparto dell'Ufficio Integrazione EU della Camera di Commercio e di Industria della Contea di Békés), Lukoviczkiné Rozsnyai Ildikó (Direttrice dell'Istituzione Organizzatrice - Casa di cultura Cz. Kiss Rendezvényház), Francesco Maria Mari

evento che prevede una presentazione del Sistema Italia ad una comunità economica locale al fine di incrementare l'interscambio commerciale Italia-Ungheria.

Il Sindaco di Újkígyós Zoltán Szebellédi si è reso disponibile ad ampliare in modo importante la platea dei partecipanti all'incontro istituzionale, coinvolgendo figure istituzionali quali:

un Rappresentante dell'Ufficio Governativo della Contea di Békés, i Sindaci delle quattro città più importanti, il Presidente Camera di Commercio di Contea di Békés, il Direttore dell'ufficio delle tasse, il Vescovo (Rappresentante Università Cattolica) e i due Rettori universitari.

L'evento, che segue il format tipico voluto dalla CCIU, sarà strutturato con diversi sotto-eventi: una visita istituzionale con i membri della delegazione italiana ed ungherese; una conferenza stampa con media locali, regionali e nazionali con copertura trasversale (tv, radio, stampa, social media); un VIP lunch con la presenza delle cinque maggiori aziende del territorio; un workshop dal titolo "Made in Italy, Made with Italy" al quale parteciperanno un proficuo numero di aziende della Contea di Békés

STEFANO COBINO

Interprete italiano-ungherese

Tel. +36.20.984.2888

Mail: icobino@yahoo.it.



Da sinistra a destra: Kiss Norbert (Head of the cabinet of the Government Office of Békés County), Francesco Mari (Presidente CCIU), Szbellédi Zoltán (Sindaco di Újkígyós), Szikszai Csaba (Caporeparto dell'Ufficio Integrazione EU della Camera di Commercio e di Industria della Contea di Békés), Lukoviczkiné Rozsnyai Ildikó (Direttrice dell'Istituzione Organizzatrice – Casa di cultura Cz. Kiss Rendezvényház)

e grandi aziende italiane individuate dalla CCIU; un'Apericena con prodotti italiani aperta a 150 partecipanti. *Insieme per crescere!*

Per ulteriori informazioni:

eventi@cciu.com



1056 Budapest – Váci Utca Center, Váci utca 81

Tel. | (+36) 1 485 0200 **Fax** | (+36) 1 486 1286 **www.cciu.com**
Amministrazione | amministrazione.soci@cciu.com **Info** | info@cciu.com
Servizi e Assistenza | servizi@cciu.com **Marketing** | marketing@cciu.com
Eventi | eventi@cciu.com **Sviluppo e Vendite** | sviluppoeventi@cciu.com